



Szarvas és Vidéke

Ára:
88 Ft

2004. március 18.

ÖNKORMÁNYZATI HETILAP

XIX. évfolyam 11. szám

INTERNET
SZOLGÁLTATÓ
PARTNERÜNK
**SZARVASI
ÁLTALÁNOS
INFORMATIKAI
KFT.**

Tartalom

- 2. oldal**
Kitekintő...
Már húsz nyelven...
- 3. oldal**
Egyedül lehetetlen...
Beruházás pályázatok...
- 4. oldal**
Kék hírek...
Helyi RTV műsor...
- 5. oldal**
Látható - átlátható...
Amit még nem tudtál a
finnekről...
- 6. oldal**
Horoszkóp...
Moziműsor
- 7. oldal**
Somogyi Niki dobogó kö-
zelben...
Négygölos mérkőzések...
- 8. oldal**
Keresztretjérvény...
Könyvajánló...

Fáradj a hazáért



A szabadságból egy kicsit le-
adunk - mert így akarjuk. Május-
ban visszatérünk oda, ahova mi-
dig is tartozunk, Európába. Ez-
zel a gondolattal köszöntötte
Babák Mihály városunk polgár-
mestere azokat, akik az 1848/
49-es forradalom és szabadság-
harc emléke előtt tisztelgni

gyültek össze március 14-én dé-
lután a szarvasi templomkert-
ben. Rövid beszédének végén
az örök magyar értékek mellet-
ti elkötelezettségéről tett bi-
zonyosságot.
Kölcséyt idézte Domokos
László országgyűlési képvisel-
ő: "Fáradj a hazáért a nem

tennmagadért..." A polgáros-
dásért, szabadságért vívott
márciusi forradalommal vette
kezdését a magyarság fel-
nőtt kora - mondta, majd fel-
idézte a 156 évvel ezelőtti buda-
pesti és szarvasi eseménye-
ket.

Folytatás a 3. oldalon

Uniós versenyhelyzet

Brüsszelben, az Európa Parlament szemináriumán vett részt
Domokos László és Babák Mihály országgyűlési képviselő,
február 23-24-én. Amint a parlamenti delegációt vezető Do-
mokos László lapunknak elmondta, a közösségi állami tá-
mogatások témakörében rendezett tanácskozás, közelgő
uniós tagságunk tükrében igen jelentős.

A közösségi állami támogatá-
sok - tudtuk meg Domokos Lász-
lótól - ugyanis azon az alapelven
nyugszanak, hogy azok nem za-
varhatják az uniós versenyfolya-
matokat. A magyar jogszabályok
- már a '91-ben elfogadott ver-
senytörvény, a mindenkor módó-
sításával, s a 163/2001-es kor-
mányrendelettel együtt - az uni-
ós jogrenddel szinkronban van-
nak, amit a brüsszeli tanácskozás-
ra elkészült jelentés is rögzített.
Domokos László ugyanakkor el-
mondta, hogy a jogszabályok al-
kalmazása terén vannak még javítá-
ni valók, hiszen a közelmúlt
konkrét esetei - a Dunaferr, a Báb-
olna állami támogatása - kifogá-
solható verseny szempontból az
uniós szemüvegén át. A piacava-
ró tényezők kiszűrése azért rop-
pant fontos Európának - mondta
Domokos László - mert az utó-
bi tíz esztendőben az amerikai
gazdasághoz képest Európa ke-
vesé fejlődött, amit a következő
tíz esztendő alatt szeretnének ki-
egyenlíteni. Ma az Amerikai Egye-
sült Államokban az egy főre jutó
nemzeti jövedelem 30%-kal maga-
sabb, mint Európában. A most
csatlakozó országok ezt az arányt
tovább rontják, ezért eltekint uni-
ós elképzelés, hogy május 1-je

után valamennyi országban gon-
dolkodás-mód-váltást követelnek
meg a verseny-, és piacsabályo-
zás terén. Az uniós és nemzeti tá-
mogatások is elsősorban akkor
juthatnak hozzá a vállalkozások,
ha azok hátrányt egyenlítenek ki.
Mindenkor és mindenhol támo-
gatja viszont az uniós a kutatást, a
fejlesztést, az innovációt - hang-
súlyozta Domokos László - ezen
a területen Szarvas térségének jók
a pozíciói, de nagyon fontos, hogy
a Tessedik Sámuel Főiskola, a Há-
lászati és Öntözési Kutatóintézet
bázisán sok-sok elképzelés szü-
lessen. Más elbírálás alá esnek a fel-
zárkóztató támogatások munka-
helyteremtés esetén, a kis- és kö-
zépvállalkozások támogatásai eze-
ket a most csatlakozó országok
más szempontok szerint használ-
hatják fel.

Domokos László válaszolt arra
a kérdésünkre is, hogy a sok-sok
embernek, aki pályázni és utazni
sem kíván egyelőre, azoknak csak
egy májusi ünnep lesz-e az uniós
csatlakozás. Amint a képviselő
megjegyezte, nem szabad az uni-
ós tagságot egy báli belepő szint-
jére degradálni, s nagyon fontos
lenne, hogy az embereknek infor-
mációkat adjanak.

Folytatás a 3. oldalon

Szarvas is „utazik”

A turisztikai szakma legrango-
sabb belföldi kiállítása, az Utazás
2004 lapunk megjelenésének
napján, csütörtökön nyitja meg
kapuit, első napon szakmai érde-
klődőket várva, péntektől vasárna-
pig viszont a nagyközönség érde-
klődésére számítva.

Ahogy évek óta, most is jelen
lesz Szarvas is a kiállításon, amint
arról érdeklődésünkre Glózik Klá-
ra, a Szarvasi Tourinform Iroda
vezetője beszámolt. A Dél-alföldi
Regionális Marketing Iroda révén
az Alföld - Tisza-tó stand lesz Szar-
vas egyik kiállító helye, de jelen
lesz a város Békés megye stand-
ján is. Az Utazás 2004 kiállításra
három új kiadvány készült el: az
idei szarvasi programokat bemu-
tató, szokásos ajánló, a Körös-kö-
rül Szarvason c. városbemutató,
illetve egy új szálláshelykatalógus.
Az új kiadványokat a Körös-szögi
Kht. által elnyert pályázati támo-
gatás segítségével sikerült kiadni,
a több nyelvű prospektusok re-

méljük kedvet teremtenek az utá-
zókknak egy szarvasi kirándulásra.
A Tourinform Irodának társkiállítói
is lesznek az Utazás 2004 kiál-
lításon: az Aranyménes Panzió, az
Aranyzarvas Apartmanház, a Li-
get Panzió és Kemping valamint
a Lux Panzió és Halászcárda ál-
doz arra, hogy személyes jelenlé-
tel is hírt vigye városunknak, s
természetesen saját vállalkozásá-
nak. Az Alföld - Tisza-tó stand
szarvasi részében - a korábban
már bevált módon - Lázár Julián-
na kézműves, népművész fogja el-
kápráztatni a vásárlókat, ahol
természetesen minden szar-
vasi látogatót is szívesen látnak a
tourinformosok. Glózik Klára vé-
gezettel elmondta, bízik benne,
hogy az új kiadványok és a régeb-
biek - mintegy 4000 darab prospek-
tussal készültek - mind gazdár-
ra találnak, a vásárlókatok közül
pedig sokan Szarvasat választják
majd rövidebb-hosszabb pihené-
sük helyszínül. **T.L.**

Thaiföld és hazánk együtt segíthet



A földművelésügyi és
vidékfejlesztési miniszter, Né-
meth Imre kezdeményezésére
látogatót elszerdán a Halászati
és Öntözési Kutatóintézetbe
Tawatchai Piyarat Thaiföld új magyarországi
nagykövete.

A nagykövet elmondta, örö-
mel értesült arról Váradi László
igazgató tájékoztatása nyomán,
hogy a szarvasi kutatóintézet-
nek vietnámi, laoszi és thaiföldi
intézetekkel is jó kapcsolata
van, melyek alapjából szolgálhat-
nak a két ország még erősebb
együttműködésnek a halászat
területén.

A nagykövet szarvasi útja bi-
zonyos szempontból előkészíti
Thaiföld miniszterelnökének
közelgő magyarországi látogató-
sát. Hivatalban lévő thaiföldi

miniszterelnök még soha ezelőtt
nem járt Magyarországon, most
az Európai Unióhoz újonnan
csatlakozó országok közül vá-
lasztotta hazánkat, mivel úgy
ítéli meg, Magyarország stratégiai
partner lehet a közeljövőben
számukra.

A thaiföldi miniszterelnök ápr-
ilis 1-jei és 2-kai ittartózkodása
idején négy együttműködési
megállapodást fog aláírni, me-
lyek közül az egyik Thaiföld és
Magyarország közös program-
ját tartalmazza egy harmadik
ország megsegítésére. A nagy-
követ úgy látja, a szarvasi Há-
lászati és Öntözési Kutatóinté-
zetet együttműködve thaiföldi
kutatóintézetekkel komoly sze-
repet vállalhat ebben a fel-
adatban.

K.Zs.

A kulcs az összefogás lehet

Tizenegyedikre az tizenegy-
edikre, a forradalom március 15-én
tört ki - mondták a három szer-
vező csoport képviselői közül ket-
ten indoklásul a külön ünneplés-
re, mielőtt Molnár Pál a MIEP szar-
vasi elnöke a mikrofonhoz lépett
volna március 15-ikén az Evangé-
likus Újtemplom kertjében álló
kopjafák mellett. Ő viszont azt
mondta az embereknek, örül,
hogy olyanok gyűltek most itt,
a nemzeti radikalizmus egyik bást-
yájánál össze, akik már csak ko-
ruknál fogva sem lehetnek az el-
múlt rendszer kiszolgálói. A rend-
szerváltás hajnalán, mikor ezeket
a kopjafákat a földbe állították,
még azt hitték, másfelé alakul a
nemzet sorsa - hangoztatta, majd
hozzátette: Új erőt ad neki, hogy
közös ünneplésre össze tudott
fogni Szarvason a MIEP, a Jobbik
Magyarország és a Hatvannegy
Vármege Ifjúsági Mozgalom.

Gajdos Attila a Jobbik szarvasi
elnöke a fiatalok ünnepeként ne-
vezte 1848 és 1956 forradalmait,
melyek üzenete a zsarnokság
megdöntése. A májusi EU-s csatla-

kozást úgy értékelte, hogy ezzel
egy bürokratikus, globalisztikus
szuperállam tagjai leszünk, ahol
sérülnek Magyarország érdekei,
s mely ismét a függetlenséggel el-
lentétesen hat.

Még szigorúbban fogalmazott
Bencsik Zsolt a HVM szarvasi el-
nöke, aki azzal köszöntötte azo-
kat, akik eljöttek a szabadság szel-
lemét éltetni, hogy ez az utolsó
igazán szabad március 15-ikén.
Az Európai Unióra utalva így fogal-
mazott: Megmaradt országunkat
ingyen adjuk, szinte konkéct
dobjuk oda a közösségnek. Re-
mény azonban most is van -
mondta. Az egyik kulcs az össze-
fogás lehet, nem szabad hagyni,
hogy magyar magyar ellen fordul-
jon - hangoztatta. **K.Zs.**

A március 15-én, a talán első
igazi tavaszi napon ünneplők
Szarvasi Csaba Zsolt és Papp Sán-
dor Zoltán szavatait hallgatták
meg, a Himnusz és a Szózat mel-
lett, a kopjafák megkoszorúzása
után a Székely Himnusz is eléne-
kelték.



Az esélyesek nyertek

Az esélyes csapatok sikeré-
vel végződött a Békés megyei
röplabdabajnokság szarvasi
fordulója, a Március 15. Kupa ke-
retében megtartott szombati ren-
dezvény ezzel együtt aligha te-
kinthető szokványosnak. Már
csak azért sem, mert röplabdá-
zók először vehették birtokukba
a Városi Sportcsarnok játéktérét.

A zavartalan lebonyolítás érde-
kében három, függönyökkel elvá-
lasztott pályát alakítottak ki a te-

remben. Ezzel sok időt meg-
spóroltak a rendezők, hiszen a
tavaly ilyenkor késő éjszakába
nyúló eredményhirdetést most
este hatkor tudták megtartani. A
nap folyamán 8 női és 7 férfi
együttes (közte két-két szarvasi)
csatározott két-két csoportba so-
rolva. A közönség jó hangulatú,
szoros csatákat láthatott. A helyi
csapatok közül ezúttal kétszerte-
lenül a hölgyeknek ment job-
ban. **Folytatás a 7. oldalon**